



regionálny
operačný
program

MINISTERSTVO PÔDOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Riadiaci orgán pre Regionálny operačný program
sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
poštová adresa: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava



**DODATOK Č. 2/DZ221302200360102 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
ČÍSLO Z2213022003601 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)
UZAVRETÝ MEDZI:**

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
poštová adresa pre agendu súvisiacu s projektom: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Ľubomír Jahnátek, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka
SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Beckov
sídlo : Beckov 180, 916 38 Beckov
Slovenská republika
konajúci : Karol Pavlovič, starosta obce
IČO : 00311413
DIČ : 2021091336
banka : Prima banka Slovensko, a.s.

číslo účtu vo formáte IBAN

predfinancovanie: SK77 5600 0000 0058 0696 8013

refundácia: SK77 5600 0000 0058 0696 8013

(ďalej len „Prijímateľ“)

2. PREDMET A ÚČEL DODATKU

- 2.1. Na základe dohody zmluvných strán sa mení a dopĺňa Zmluva o poskytnutí NFP v znení neskoršieho dodatku č. **1 DZ221302200360101** nasledovným spôsobom:
- 2.2. V čl. 2 Predmet a účel zmluvy sa bod 2.4 ruší a nahrádza nasledovným znením:
„2.4 Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve tak, aby bol dosiahnutý účel a ciele Projektu a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **31.10.2014**.“
- 2.3. V čl. 3 Výdavky projektu a NFP Zmluvy o poskytnutí NFP sa bod 3.1 písmeno a), b) a c) nahrádza novým textom, ktorý znie:
„3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:
a) maximálna výška celkových výdavkov na realizáciu aktivít Projektu predstavuje **40 240,48 EUR** (slovom: štyridsaťtisícdeväťstoštyridsať eur a štyridsaťosem centov),
b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **40 240,48 EUR** (slovom: štyridsaťtisícdeväťstoštyridsať eur a štyridsaťosem centov),
c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok maximálne do výšky **38 228,45 EUR** (slovom: tridsaťosemtisícdeväťstoštyridsať eur a štyridsaťpäť centov), čo predstavuje **95 %** z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy.“
- 2.4. V čl. 6 Zmluvy o poskytnutí NFP Záverečné ustanovenia sa bod 6.3 ruší a nahrádza nasledovným znením:
„Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o poskytnutí NFP sú nasledujúce prílohy: **1. Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, 2. Predmet podpory NFP, 3. Podpisové vzory, 4. Rozpočet projektu.** Prijímateľ týmto vyhlasuje, že sa s obsahom príloh zmluvy o poskytnutí NFP oboznámil a súhlasí, že je týmito prílohami v celom rozsahu viazaný.“
- 2.5. Predmet podpory NFP uvedený v zmluve o poskytnutí NFP sa ruší a v celom rozsahu sa nahrádza aktualizovaným Predmetom podpory NFP, ktorý tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku.
- 2.6. Do Zmluvy o poskytnutí NFP sa dopĺňa Rozpočet projektu, ktorý tvorí prílohu č. 2 tohto Dodatku.
- 2.7. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto dodatkom nezmenené.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv, ibaže Poskytovateľ aj Prijímateľ sú povinné osoby podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov; v takom prípade je pre nadobudnutie účinnosti rozhodujúce prvé zverejnenie Dodatku.

- 3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP číslo **Z2213022003601**.
- 3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením Dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Prílohy Dodatku:

Príloha č. 1 - **Predmet podpory NFP**

Príloha č. 2 - **Rozpočet projektu**

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

07. JÚL 2014



Podpis:

Lubomír Jahnátek, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

Za Prijímateľa v Beckove, dňa: 30. 7. 2014

Podpis

Karol Paviovic, starosta obce Beckov





Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP - PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Stratégia rozvoja cestovného ruchu v obciach Beckov, Čachtice a Modrovka	
Kód ITMS	22130220036	
Operačný program	Regionálny operačný program	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja a štátny rozpočet SR	
Prioritná os	3 Posilnenie kultúrneho potenciálu regiónov a infraštruktúra cestovného ruchu	
Opatrenie	3.2 Podpora a rozvoj infraštruktúry cestovného ruchu	
Prioritná téma	Indikatívny podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
57 – Iná pomoc na zlepšovanie služieb cestovného ruchu	100	01 – Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Indikatívny podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
22 – Iné nešpecifikované služby	100	05 – Vidiecke oblasti

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	SK02 Západné Slovensko
NUTS III	SK022 Trenčiansky kraj
Okres	Nové Mesto nad Váhom
Obec	Beckov, Čachtice, Modrovka
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zvýšenie atraktívnosti a konkurencieschopnosti obcí Beckov, Čachtice a Modrovka spoločným marketingom a spoločnou propagáciou ponuky cestovného ruchu.
Špecifický cieľ projektu 1	Kvalifikované verejné obstarávanie všetkých neinvestičných aktivít.
Špecifický cieľ projektu 2	Vytvorenie funkčného klastra CR, stratégie a koncepcie rozvoja CR v daných obciach, vytvorenie web stránky klastra a spoločná propagácia klastra navonok.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet projektov, ktoré prispeli k podpore cestovného ruchu	počet	0	2010	1	2014
	Hodnota projektu, ktorého výsledky alebo dopady sa dotýkajú rozvoja informačnej spoločnosti	EUR	0	2010	40 240,48	2014
	Hodnota projektu, v ktorom sú podporené ciele horizontálnej priority trvalo udržateľný rozvoj	EUR	0	2010	40 240,48	2014
	Hodnota projektu, dotýkajúceho sa problematiky rovnosti príležitostí	EUR	0	2010	40 240,48	2014
Dopad	Počet nových služieb a kvalitnejších (inovovaných) služieb poskytnutých v podporenom zariadení celkom	počet	0	2010	5	2019

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Hodnota projektu, dotýkajúceho sa problematiky rovnosti príležitostí	EUR	0	2010	40 240,48	2014
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok	Hodnota projektu, ktorého výsledky alebo dopady sa dotýkajú rozvoja informačnej spoločnosti	EUR	0	2010	40 240,48	2014
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok	Hodnota projektu, v ktorom sú podporené ciele horizontálnej priority trvalo udržateľný rozvoj	EUR	0	2010	40 240,48	2014

5. Závazný časový rámec realizácie Projektu¹

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
A Neinvestičné aktivity v cestovnom ruchu	01.04.2014	21.07.2014
Podporné aktivity		
C Proces verejného obstarávania	23.08.2013	08.10.2013

Ukončenie realizácie aktivít Projektu	31.10.2014
---------------------------------------	------------

6. Rozpočet projektu

Aktivita				Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Celkové výdavky projektu	Skupina výdavkov
Hlavné aktivity				EUR	39 255,48	0,00	39 255,48
A	Neinvestičné aktivity v cestovnom ruchu	Školenia, kurzy, semináre	EUR	1 375,48	0,00	1 375,48	637001
		Propagácia, reklama a inzercia	EUR	23 328,00	0,00	23 328,00	637003
		Všeobecné služby	EUR	7 602,00	0,00	7 602,00	637004
		Štúdie, expertízy, posudky	EUR	6 950,00	0,00	6 950,00	637011
	SPOLU		EUR	39 255,48	0,00	39 255,48	Σ A
Podporné aktivity			EUR	990,00	0,00	990,00	
C	Verejné obstarávanie		EUR	985,00	0,00	985,00	637002
Celkovo			EUR	40 240,48	0,00	40 240,48	

Závazná poznámka pre prijímateľa:

Vyššie uvedené položky budú v účtovnej evidencii prijímateľa/subjektu v pôsobnosti prijímateľa zaúčtované v zmysle vyššie uvedenej kategorizácie kódov skupín výdavkov (vykonanie správnych účtovných zápisov je predmetom kontroly na mieste).

¹ Niektoré z hlavných alebo podporných aktivít mohli byť realizované pred podpisom zmluvy o poskytnutí NFP



Príloha č. 4 zmluvy o poskytnutí NFP - Rozpočet projektu (v EUR)

Názov projektu:

Stratégia rozvoja cestovného ruchu v obciach Beckov, Čachtice a Modrovka

Kód ITMS: 22130220036

Prijímateľ NFP: Obec Beckov

P.č.	Názov výdavku	Skupina výdavkov	Cena celkom bez DPH	20% DPH	Cena celkom s DPH
1	Komplexný analyticko-strategický dokument (štúdia) *	637011	6 950,00	0,00	6 950,00
2	Počítačové služby	637003	19 440,00	3 888,00	23 328,00
3	Tlačové služby	637004	6 335,00	1 267,00	7 602,00
4	Konferencie	637001	1 146,23	229,25	1 375,48

<u>HLAVNÉ AKTIVITY PROJEKTU SPOLU</u>			33 871,23	5 384,25	<u>39 255,48</u>
--	--	--	------------------	-----------------	-------------------------

* Zhotoviteľ nie je platca DPH

Štruktúrovaný merateľný rozpočet projektu a komentár k rozpočtu - OPRÁVNENÉ VÝDAVKY (v EUR)

Príjemateľ: Obec Beckov

Názov projektu: Stratégia rozvoja cestovného ruchu v obciach Beckov, Čachtice a Modrovka

ITMS kód projektu: 22130220036

P.č.	Názov výdavku	Skupina výdavkov	Mená jednotka	Jednotk. cena bez DPH	Počet jednotiek	Cena celkom bez DPH	20% DPH	Cena celkom s DPH	Podrobný komentár k položke a k spôsobu výpočtu položky
1	Komplexný analyticko-strategický dokument (štúdia)								
1.1	Komplexný analyticko-strategický dokument (štúdia)	637011	ks	6 950,000	1	6 950,00	0,00	6 950,00	Komplexný ANALYTICKO-STRATEGICKÝ DOKUMENT využiteľný pri tvorbe a výkone regionálnej politiky v oblasti cestovného ruchu; obsah: situácia analýza, SWOT analýza riešeného územia, návrhová časť - členovia klastra, návrh akčného plánu, návrh implementácie stratégie a odporúčani, plán CR - určenie distribučných ciest a foriem prezentácie navonok; počet strán - minim. 60 strán. <u>Zhotoviteľ nie je platca DPH</u>
2	Počítačové služby								
2.1	Internetový informačný portál regiónu	637003	portál	17 890,000	1	17 890,00	3 578,00	21 468,00	Internetový informačný portál regiónu - grafický návrh, spracovanie šablóny, kategórie podstránok, minim. 15 tematických podstránok - vybrané turistické atrakcie, programovanie, rozhrania pre sociálne siete, prepojenie na internetové služby Google Maps, YouTube, Wikipedia a ďalšie; 3D aplikácie, vizualizácie, virtuálne prehliadky vybraných turistických cieľov, panoramatické pohľady; slovenská, anglická, nemecká mutácia
2.2	DVD nosič	637003	ks	1,550	1000	1 550,00	310,00	1 860,00	DVD nosič - video a foto-prezentácia regiónu v elektronickej podobe
3	Tlačové služby								
3.1	Propagačná brožúra	637004	ks	0,467	3000	1 400,00	280,00	1 680,00	Propagačná brožúra - výroba grafického podkladu a tlač, formát A5, 8 strán, papier minim. 130g/m2, plošfarebné, obojstranné, "NAJ REGIÓN" celkový popis regiónu s motívmi regiónu a kontaktmi, slovenská, anglická, nemecká mutácia
3.2	Letáky	637004	ks	0,180	3000	540,00	108,00	648,00	Letáky - výroba grafického podkladu a tlač, formát A4, plošfarebné, papier minim. 130g/m2, KALENDÁR VÝZNAMNÝCH PODJATÍ regiónu počas celého roka, slovenská, anglická, nemecká mutácia
3.3	Veľký papierový prospekt	637004	ks	0,300	6000	1 800,00	360,00	2 160,00	Veľký papierový prospekt - skladačka, minim. rozmer A2, kvalita papiera min. 130 g/m2, plošfarebné, obojstranné, z jednej strany MAPA REGIÓN s legendou s očíslovanými turistickými atrakciami, mapa v mierke min.: 1:375.000, z druhej strany TIPY NA VÝLETY, významné pamiatky, prírodné úkazy a iné turistické ciele, detailný popis turistického cieľa s odkazom na mapu, fotografie, kontakty, otváracie hodiny, webové stránky; verzie slovenská, anglická, nemecká
3.4	Brožúra "Osobnosti regiónu"	637004	ks	0,715	3000	2 145,00	429,00	2 574,00	Brožúra "OSOBNOSTI REGIÓN", formát A5, min. 15 strán, papier minim. 130g/m2, obojstranná potlač, plošfarebná, verzie slovenská, anglická, nemecká
3.5	Pohľadnica s motívmi obcí	637004	ks	0,075	6000	450,00	90,00	540,00	Pohľadnica s motívmi obcí (trojpohľadnica skladacia alebo tŕhacia), plošfarebná, kvalita papiera min. 150 g/m2

P.č.	Názov výdavku	Skupina výdavkov	Mená jednotka	Jednotk. cena bez DPH	Počet jednotiek	Cena celkom bez DPH	20% DPH	Cena celkom s DPH	Podrobný komentár k položke a k spôsobu výpočtu položky
4	Konferencie					1 146,23	229,25	1 375,48	
4.1	Konferencia I.	637001	podujatie	395,530	1	395,53	79,11	474,64	Konferencia - po spracovaní analyticko-strategického dokumentu konferencia informujúca o záveroch dokumentu, odprezentuje výstupy marketingovej stratégie členom klastra; predpokladaný počet účastníkov 30, náklady na miestnosť, technické zabezpečenie, občerstvenie
4.2	Konferencia II.	637001	podujatie	750,700	1	750,70	150,14	900,84	Konferencia - záverečná - po ukončení všetkých aktivít projektu, zhodnotenie činnosti klastra pre členov klastra a širokú verejnosť; predpokladaný počet účastníkov: 60, náklady na miestnosť, technické zabezpečenie, občerstvenie
Celkom oprávnené výdavky						33 871,23	5 384,25	39 255,48	